UNDANG-UNDANG MALAYSIA

Akta A930

AKTA DEWAN BAHASA DAN PUSTAKA (PINDAAN DAN PERLUASAN) 1995

Tarikh Persetujuan Diraja 20 Oktober 1995

Tarikh diterbitkan dalam
Warta ... ... 9 November 1995

UNDANG-UNDANG MALAYSIA

Akta A930

AKTA DEWAN BAHASA DAN PUSTAKA (PINDAAN DAN PERLUASAN) 1995

Suatu Akta untuk meminda Akta Dewan Bahasa dan Pustaka 1959, dan untuk memperluas Akta tersebut, sebagaimana yang dipinda, ke Negeri Sabah dan Sarawak dan Wilayah Persekutuan Labuan.

[ ]

MAKA INILAH DIPERBUAT UNDANG-UNDANG oleh Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong dengan nasihat dan persetujuan Dewan Negara dan Dewan Rakyat yang bersidang dalam Parlimen, dan dengan kuasa daripadanya, seperti berikut:

Tajuk ringkas dan mula berkuatkuasa.

1. (1) Akta ini bolehlah dinamakan Akta Dewan Bahasa dan Pustaka (Pindaan dan Perluasan) 1995.

(2) Akta ini hendaklah mula berkuatkuasa pada tarikh yang ditetapkan oleh Menteri melalui pemberitahuan dalam *Warta*.

Perluasan. *Akta 213.*

2. Akta Dewan Bahasa dan Pustaka 1959 (sebagaimana yang dipinda oleh Akta ini) hendaklah dan dengan ini diperluaskan ke Negeri Sabah dan Sarawak dan Wilayah Persekutuan Labuan.

Pindaan seksyen 1.

3. Akta Dewan Bahasa dan Pustaka 1959, yang disebut "Akta ibu" dalam Akta ini, adalah dipinda dalam subseksyen 1(2) dengan menggantikan perkataan "bagi Malaysia Barat sahaja" dengan perkataan "seluruh Malaysia".

Pindaan am dalam teks bahasa kebangsaan.

4. Teks bahasa kebangsaan Akta ibu adalah dipinda—

(a) dalam subseksyen 3(1), dengan memotong perkataan "Barat"; dan

(b) dengan menggantikan perkataan "penjawat" dan "penjawat-penjawat" di mana-mana jua terdapat di dalamnya masing-masingnya dengan perkataan "pengkhidmat" dan "pengkhidmat-pengkhidmat".

Pindaan seksyen 2.

5. Seksyen 2 Akta ibu adalah dipinda—

(a) dengan memasukkan selepas takrif "ahli" takrif yang berikut:

' "jawatankuasa tatatertib" ertinya jawatankuasa tatatertib Lembaga yang disebut dalam seksyen 18A(2);

"Ketua Pengarah" ertinya Ketua Pengarah Lembaga yang dilantik di bawah seksyen 16;';

(b) dengan memotong takrif "Malaysia Barat"; dan

(c) dengan menggantikan perkataan "pelajaran" dalam takrif "Menteri" dalam teks bahasa kebangsaan dengan perkataan "pendidikan".

Pindaan seksyen 4.

6. Subseksyen 4(1) Akta ibu adalah dipinda—

(a) dengan menggantikan perkataan "Pelajaran" dalam perenggan *(b)* dan *(c)* dengan perkataan "Pendidikan atau wakilnya";

(b) dengan memasukkan selepas perenggan *(c)* perenggan yang berikut:

"*(cc)* Peguam Negara atau wakilnya;";

(c) dengan menggantikan perenggan *(d)* dengan perenggan yang berikut:

"*(d)* Ketua Setiausaha Perbendaharaan atau wakilnya;"; dan

(d) dengan memasukkan selepas perenggan *(d)* perenggan yang berikut:

"*(dd)* Ketua Pengarah Perkhidmatan Awam atau wakilnya;".

7. Seksyen 5 Akta ibu adalah dipinda— Pindaan seksyen 5.

(a) dengan menggantikan perenggan (i) dengan perenggan yang berikut:

"(i) untuk membina dan memperkaya bahasa kebangsaan dalam semua bidang termasuk sains dan teknologi;";

(b) dalam perenggan (iv)—

(i) dengan menggantikan perkataan "menstandardisasikan" dalam teks bahasa kebangsaan dengan perkataan "untuk membakukan";

(ii) dengan memotong perkataan "teknik"; dan

(iii) dengan menggantikan noktah dengan koma bernoktah;

(c) dengan memasukkan selepas perenggan (iv) perenggan yang berikut:

"(v) untuk menggalakkan penggunaan bahasa kebangsaan yang betul; dan

(vi) untuk menggalakkan penggunaan bahasa kebangsaan supaya ia akan digunakan secara meluas bagi segala maksud mengikut undang-undang yang sedang berkuatkuasa."; dan

(d) dengan menomborkan semula seksyen 5 sebagai subseksyen 5(1) dan memasukkan selepas subseksyen (1) subseksyen yang berikut:

"(2) Bagi maksud perenggan (1)(v) dan (vi), "untuk menggalakkan" termasuklah memberi arahan, ulasan, nasihat, bantuan, bimbingan, latihan atau pengawasan.".

Pindaan seksyen 6.

8. Seksyen 6 Akta ibu adalah dipinda—

(a) dengan memotong perkataan "dan kuasa-kuasa" dalam nota birai; dan

(b) dengan memotong subseksyen (2).

Seksyen baru 6A dan 6B.

9. Akta ibu adalah dipinda dengan memasukkan selepas seksyen 6 seksyen yang berikut:

"Lembaga menjadi pihak berkuasa penyelaras yang tunggal.

6A. Lembaga hendaklah menjadi pihak berkuasa penyelaras yang tunggal berkenaan dengan membentuk, mencipta dan membakukan istilah-istilah dalam bahasa kebangsaan.

Perwakilan.

6B. (1) Lembaga boleh, dengan suatu suratcara secara bertulis yang mengandungi meterai biasanya dan tertakluk kepada apa-apa syarat atau sekatan sebagaimana yang ditetapkan di dalamnya, mewakilkan mana-mana tugas atau kuasanya yang dipertanggungjawabkan atau diberikan kepadanya, kecuali kuasa di bawah seksyen 18A, 18B, 19 dan 27, kepada—

(a) Ketua Pengarah; atau

(b) mana-mana pegawai atau pengkhidmat Lembaga.

(2) Sesuatu perwakilan di bawah subseksyen (1)—

(a) boleh dibatalkan atau diubah pada bila-bila masa oleh Lembaga; dan

(b) tidaklah boleh menghalang Lembaga daripada melaksanakan tugasnya atau menjalankan kuasanya yang diwakilkan itu jika ternyata suai-manfaat untuk berbuat demikian.".

10. Akta ibu adalah dipinda dengan menggantikan seksyen 7 dengan seksyen yang berikut: Pindaan seksyen 7.

"Kuasa am Lembaga untuk membuat kontrak, dsb.

7. (1) Lembaga hendaklah mempunyai kuasa untuk melakukan apa-apa perkara dan untuk membuat kontrak atau apa-apa transaksi perniagaan (sama ada atau tidak melibatkan perbelanjaan, perolehan, penggunaan dan pelupusan apa-apa harta alih, tak alih, ketara atau tak ketara) yang pada pendapatnya dikira akan memudahkan pelaksanaan tugasnya atau penjalanan kuasanya dengan berkesan:

Dengan syarat bahawa kuasa ini tidaklah termasuk kuasa untuk meminjam selain daripada yang diperuntukkan dalam seksyen 19(2).

(2) Tanpa menjejaskan keluasan subseksyen (1), Lembaga hendaklah mempunyai kuasa—

(a) untuk menjalankan apa-apa aktiviti perdagangan, perindustrian, penyelidikan atau latihan atau apa-apa aktiviti lain yang penjalanannya ternyata kepadanya diperlukan, berfaedah atau sesuai bagi atau berkaitan dengan pelaksanaan tugasnya atau penjalanan kuasanya;

(b) untuk mengenakan fee atau apa-apa caj lain yang difikirkannya patut bagi perkhidmatan yang diminta dijalankan, diberikan atau dilaksanakan oleh Lembaga;

(c) untuk menerima sebagai balasan bagi perkhidmatan yang dijalankan, diberikan atau dilaksanakan olehnya apa-apa komisen atau pembayaran sebagaimana yang dipersetujui; dan

(d) untuk melaksanakan semua tugas dan menjalankan semua kuasa yang, adalah atau mungkin, atau boleh menjadi,

diletakhakkan pada atau diwakilkan kepada Lembaga di bawah mana-mana undang-undang bertulis.

(3) Bagi maksud seksyen ini—

(a) "perolehan", berhubungan dengan harta, termasuklah pembelian, pengambilan pajakan dan penyewagunaan harta itu; dan

(b) "pelupusan", berhubungan dengan harta, termasuklah pemindahhakan, penjualan, penyerahhakan, penyerahan dan pemulangan, penggadaian, penggadaijanjian, pendemisan, penyewaan dan penyewaan kecil, penyerahhakan semula dan pemindahmilikan harta itu.".

Seksyen baru 7A.

11. Akta ibu adalah dipinda dengan memasukkan selepas seksyen 7 seksyen yang berikut:

"Kuasa Lembaga memindahkan atau melupuskan aktiviti atau tugas.

7A. (1) Lembaga boleh, berhubungan dengan penjalanan tujuannya di bawah seksyen 5 (iii), memindahkan atau melupuskan apa-apa aktiviti atau tugasnya kepada mana-mana orang atau badan tertakluk kepada apa-apa terma dan syarat sebagaimana yang dikenakannya.

(2) Lembaga boleh membuat kaedah-kaedah untuk mengawalselia aktiviti orang atau badan itu dan menetapkan kadar dan caj yang boleh ditetapkan oleh orang atau badan itu berkenaan dengan aktiviti atau tugas orang atau badan itu di bawah subseksyen (1).".

12. Akta ibu adalah dipinda dengan menggantikan seksyen 11 dengan seksyen yang berikut: Pindaan seksyen 11.

"Perlantikan dan tatacara jawatankuasa.

11. (1) Lembaga boleh melantik satu atau lebih jawatankuasa yang difikirkannya patut untuk membantunya dalam melaksanakan tugasnya dan menjalankan kuasanya tentang apa-apa perkara yang berbangkit daripada atau berkaitan dengan apa-apa tugas atau kuasanya di bawah Akta ini.

(2) Tertakluk kepada Akta ini, dan kepada apa-apa arahan yang diberikan oleh Lembaga, sesuatu jawatankuasa boleh mengawalselia tatacaranya sendiri.

(3) Sesuatu jawatankuasa boleh, selepas berunding dengan Lembaga, mengundang seorang atau lebih untuk menghadiri mana-mana mesyuarat tertentu jawatankuasa itu bagi maksud membantu atau menasihati jawatankuasa itu, tetapi orang yang diundang sedemikian tidak berhak untuk mengundi.

(4) Sesuatu jawatankuasa hendaklah menepati apa-apa arahan yang diberikan kepadanya dari semasa ke semasa oleh Lembaga dan Lembaga boleh, pada bila-bila masa, memberhentikan atau mengubah pertubuhan jawatankuasa yang dilantik sedemikian.".

13. Akta ibu adalah dipinda dengan memasukkan selepas seksyen 11 seksyen yang berikut: Seksyen baru 11A dan 11B.

"Perlantikan dan tatacara jawatankuasa kecil.

11A. (1) Tertakluk kepada apa-apa batasan, sekatan atau syarat sebagaimana yang ditetapkan oleh Lembaga, suatu jawatankuasa boleh melantik satu atau lebih jawatankuasa kecil untuk membantunya dalam melaksanakan tugasnya dan menjalankan kuasanya.

(2) Tertakluk kepada Akta ini, dan kepada apa-apa arahan yang diberikan oleh jawatankuasa, sesuatu jawatankuasa kecil boleh mengawalselia tatacaranya sendiri.

(3) Sesuatu jawatankuasa kecil boleh, selepas berunding dengan jawatankuasa dan dengan kelulusan Lembaga, mengundang seorang atau lebih untuk menghadiri mana-mana mesyuarat tertentu jawatankuasa kecil itu bagi maksud membantu atau menasihati jawatankuasa kecil itu, tetapi orang yang diundang sedemikian tidak berhak mengundi.

(4) Sesuatu jawatankuasa kecil hendaklah menepati apa-apa arahan yang diberikan kepadanya dari semasa ke semasa oleh jawatankuasa dan jawatankuasa itu boleh, pada bila-bila masa, memberhentikan atau mengubah pertubuhan jawatankuasa kecil yang dilantik sedemikian.

Saraan atau elaun.

11B. Jika seseorang yang bukan ahli, pegawai atau pengkhidmat Lembaga diundang untuk menghadiri sesuatu mesyuarat Lembaga, mana-mana jawatankuasa atau jawatankuasa kecil bagi maksud memberi bantuan atau nasihat di bawah seksyen 9(3), 11(1) atau 11A(1) Lembaga boleh melalui resolusi menetapkan saraan atau elaun bagi orang itu, dan wang itu hendaklah dibayar daripada Kumpulanwang.".

Pindaan tajuk Bahagian III.

14. Akta ibu adalah dipinda dengan memasukkan selepas perkataan "PENTADBIRAN" dalam tajuk Bahagian III perkataan ", TATATERTIB".

15. Akta ibu adalah dipinda dengan memasukkan selepas seksyen 16 seksyen yang berikut: Seksyen baru 16A.

"Tugas Ketua Pengarah.

16A. Ketua Pengarah hendaklah, tertakluk kepada arahan dan kawalan Lembaga, bertanggungjawab bagi—

(a) pentadbiran dan pengurusan hari ke hari hal-ehwal Lembaga;

(b) penyediaan program, skim, projek dan aktiviti Lembaga;

(c) pelaksanaan semua program, skim, projek dan aktiviti Lembaga;

(d) pemberian maklumat yang sepenuhnya kepada Lembaga tentang kemajuan program, skim, projek dan aktiviti Lembaga;

(e) pengeluaran panduan dasar atau penerangan keputusan-keputusan Lembaga kepada pegawai-pegawai dan pengkhidmat-pengkhidmat Lembaga;

(f) pelaksanaan keputusan-keputusan dasar Lembaga; dan

(g) pengawasan dan pengawalan ke atas pelaksanaan keputusan-keputusan Lembaga.".

16. Seksyen 17 Akta ibu adalah dipinda dengan memotong perkataan, "menggantung jawatan, membuangkerja, mendenda,". Pindaan seksyen 17.

Subtajuk baru dan seksyen baru 18A dan 18B.

17. Akta ibu adalah dipinda dengan memasukkan selepas seksyen 18 subtajuk dan seksyen yang berikut:

"

Tatatertib

Jawatankuasa tatatertib.

18A. (1) Lembaga hendaklah mempunyai kuasa tatatertib ke atas semua pegawai dan pengkhidmatnya dan hendaklah menjalankan kawalan tatatertib berkenaan dengan semua orang itu mengikut Akta ini dan mana-mana peraturan yang dibuat di bawah seksyen 18B.

(2) Bagi maksud seksyen ini—

(a) maka hendaklah ditubuhkan suatu jawatankuasa tatatertib Lembaga berkenaan dengan Ketua Pengarah yang terdiri daripada—

(i) Pengerusi, yang hendaklah menjadi pengerusi jawatankuasa; dan

(ii) dua ahli Lembaga yang hendaklah dilantik oleh Lembaga; dan

(b) Lembaga boleh, melalui pemberitahuan dalam *Warta*, menubuhkan jawatankuasa tatatertib yang berlainan bagi kategori pegawai-pegawai atau pengkhidmat-pengkhidmat Lembaga yang berlainan.

(3) Yang berikut hendaklah terpakai kepada mana-mana jawatankuasa tatatertib yang ditubuhkan menurut subseksyen (2)*(b)*:

(a) jawatankuasa itu hendaklah terdiri daripada apa-apa bilangan ahli Lembaga atau pegawai Lembaga atau apa-apa gabungan ahli dan pegawai itu; dan

(b) seseorang pegawai yang menjadi ahli jawatankuasa tatatertib tidak boleh berpangkat lebih rendah daripada mana-

mana pegawai atau pengkhidmat yang ke atas pegawai atau pengkhidmat itu jawatankuasa yang dia menjadi ahli mempunyai kuasa tatatertib.

(4) Jawatankuasa yang ditubuhkan di bawah subseksyen (2)*(b)* hendaklah menjalankan kuasanya dalam segala perkara berhubungan dengan tatatertib pegawai-pegawai dan pengkhidmat-pengkhidmat yang diletakkan di bawah bidang kuasanya.

(5) Pada menjalankan fungsi-fungsi dan kuasa-kuasa tatatertibnya, jawatankuasa tatatertib yang disebut di bawah subseksyen (2) hendaklah mempunyai kuasa untuk mengambil tindakan tatatertib dan mengenakan hukuman tatatertib yang diperuntukkan di bawah mana-mana peraturan yang boleh dibuat di bawah seksyen 18B.

(6) Sesuatu keputusan—

(a) jawatankuasa tatatertib yang disebut di bawah subseksyen (2)*(a)*; dan

(b) mana-mana jawatankuasa tatatertib yang disebut di bawah subseksyen (2)*(b)*,

boleh dirayu masing-masingnya kepada—

(i) Menteri; atau

(ii) Lembaga,

dan Menteri atau Lembaga, mengikut mana-mana yang berkenaan, boleh mengesahkan, mengakaskan atau mengubah keputusan itu.

(7) Apabila Lembaga menimbangkan sesuatu rayuan di bawah subseksyen (6), seseorang ahli

jawatankuasa tatatertib yang terhadap keputusannya rayuan itu dibuat yang juga ahli Lembaga tidak boleh hadir atau dalam apa-apa cara turut serta dalam apa-apa prosiding yang berhubungan dengan rayuan itu.

(8) Keputusan Menteri atau Lembaga di bawah subseksyen (6) adalah muktamad dan konklusif.

Kuasa untuk membuat peraturan tatatertib.

18B. (1) Lembaga boleh, dengan kelulusan Menteri, membuat apa-apa peraturan yang difikirkannya perlu atau suai-manfaat bagi mengadakan peruntukan mengenai tatatertib Ketua Pengarah, pegawai-pegawai dan pengkhidmat-pengkhidmat Lembaga.

(2) Peraturan-peraturan tatatertib yang dibuat di bawah seksyen ini—

(a) boleh mewujudkan kesalahan tatatertib;

(b) boleh mengadakan peruntukan bagi hukuman tatatertib yang difikirkan sesuai oleh Lembaga, dan hukuman-hukuman yang diperuntukkan itu boleh meliputi pelucuthakan emolumen, penangguhan pergerakan gaji, pengurangan gaji, penurunan pangkat dan pembuangan kerja;

(c) hendaklah memberikan kepada orang yang terhadapnya prosiding tatatertib itu diambil peluang membuat representasi terhadap tuduhan tatatertib yang dibuat terhadapnya sebelum suatu keputusan dicapai oleh jawatankuasa tatatertib itu kecuali dalam hal-hal yang berikut:

(i) jika seseorang pegawai atau pengkhidmat Lembaga dibuang kerja atau diturunkan pangkat atas

alasan kelakuan yang berkenaan dengannya suatu pertuduhan jenayah telah dibuktikan terhadapnya;

(ii) jika Lembaga, atas syor Menteri yang bertanggungjawab bagi hal-ehwal dalam negeri, berpuas hati bahawa demi kepentingan keselamatan Persekutuan atau mana-mana bahagiannya adalah tidak suai-manfaat untuk menjalankan kehendak perenggan ini; atau

(iii) jika telah dibuat terhadap seseorang pegawai atau pengkhidmat Lembaga itu apa-apa perintah tahanan, pengawasan, kediaman terhad, buang negeri atau deportasi, atau jika telah dikenakan terhadap pegawai atau pengkhidmat Lembaga itu apa-apa bentuk sekatan atau pengawasan dengan bon atau selainnya, di bawah mana-mana undang-undang berhubungan dengan keselamatan Persekutuan atau mana-mana bahagiannya, pencegahan jenayah, tahanan pencegahan, kediaman terhad, buang negeri, imigresen, atau perlindungan wanita dan gadis;

(d) boleh mengadakan peruntukan-peruntukan bagi penahanan kerja dengan pengurangan emolumen seseorang pegawai atau pengkhidmat Lembaga sementara menanti suatu prosiding jenayah terhadapnya atau prosiding tatatertib terhadapnya dengan tujuan membuang kerja atau menurunkan pangkatnya; dan

(e) boleh mengadakan peruntukan-peruntukan bagi penggantungan kerja tanpa emolumen seseorang pegawai atau pengkhidmat Lembaga jika pegawai atau pengkhidmat itu telah disabitkan oleh mana-mana mahkamah jenayah atau jika suatu perintah tahanan atau sekatan telah dibuat berkenaan dengan atau dikenakan ke atas pegawai atau pengkhidmat itu.

(3) Bagi maksud subseksyen (2), "pegawai" termasuklah Ketua Pengarah.".

Pindaan seksyen 22.

18. Seksyen 22 Akta ibu adalah dipinda—

(a) dengan menggantikan perkataan "seksyen-seksyen 11(4)" dengan perkataan "seksyen-seksyen 11B";

(b) dengan menggantikan noktah di hujung perenggan *(d)* dengan koma bernoktah; dan

(c) dengan memasukkan selepas perenggan *(d)* perenggan yang berikut:

"*(e)* bagi memberi pinjaman-pinjaman kepada pegawai-pegawai dan pengkhidmat-pengkhidmat Lembaga bagi apa-apa maksud lain yang diluluskan oleh Lembaga.".

Seksyen baru 24A, 24B, 24C dan 24D.

19. Akta ibu adalah dipinda dengan memasukkan selepas seksyen 24 seksyen yang berikut:

"Pengenaan surcaj.

24A. (1) Seseorang yang atau pernah bekerja dengan Lembaga boleh disurcajkan jika didapati oleh Lembaga bahawa orang itu—

(a) telah gagal memungut apa-apa wang yang terhutang kepada Lembaga yang pemungutannya menjadi tanggung-jawabnya;

(b) adalah atau telah bertanggungjawab atas apa-apa pembayaran wang yang tidak

sepatutnya daripada Kumpulanwang atau atas apa-apa pembayaran wang yang tidak diluluskan dengan sewajarnya;

(c) adalah atau telah bertanggungjawab, secara langsung atau secara tak langsung, atas apa-apa kekurangan pada, atau atas pemusnahan, apa-apa wang, setem, sekuriti, barang-barang simpanan atau harta lain Lembaga;

(d) sebagai atau semasa menjadi pegawai perakaunan, gagal atau telah gagal menyimpan akaun atau rekod yang sepatutnya; atau

(e) telah gagal membuat apa-apa pembayaran, atau adalah atau telah bertanggungjawab atas apa-apa kelewatan dalam pembayaran, wang daripada Kumpulanwang kepada mana-mana orang yang kepadanya pembayaran itu kena dibayar di bawah mana-mana kontrak, perjanjian atau perkiraan yang dibuat antara orang itu dengan Lembaga.

(2) Lembaga hendaklah, sebelum orang itu disurcajkan, menyampaikan suatu notis bertulis kepadanya yang memintanya menunjukkan sebab mengapa dia tidak sepatutnya disurcajkan.

(3) Jika suatu penjelasan yang memuaskan hati tidak diterima dalam tempoh empat belas hari dari tarikh notis yang tersebut dahulu disampaikan, Lembaga boleh—

(a) dalam hal subseksyen (1)*(a)*, *(b)* dan *(c)*, mensurcajkan terhadap orang itu sejumlah wang yang tidak melebihi amaun apa-apa amaun yang tidak dipungut, atau pembayaran yang tidak sepatutnya yang dibuat, atau kekurangan pada atau kerugian, atau pemusnahan harta itu;

(b) dalam hal subseksyen (1)*(d)* dan *(e)*, mensurcajkan apa-apa jumlah wang yang difikirkan patut oleh Lembaga terhadap orang itu.

Pemberitahuan surcaj.

24B. Lembaga hendaklah memberitahu orang yang disurcajkan itu berkenaan dengan apa-apa surcaj yang dibuat di bawah seksyen 24A(3).

Penarikan balik surcaj.

24C. Walau apa pun seksyen 24A(3) dan seksyen 24B, Lembaga boleh pada bila-bila masa menarik balik apa-apa surcaj yang berkenaan dengannya suatu penjelasan yang memuaskan hati telah diterima atau jika ternyata selainnya bahawa tiada surcaj patut dibuat, dan Lembaga hendaklah dengan segera memberitahu orang itu tentang penarikan balik itu.

Mendapatkan surcaj.

24D. Amaun apa-apa surcaj yang dibuat di bawah seksyen 24A(3) dan tidak ditarik balik di bawah seksyen 24C hendaklah menjadi suatu hutang yang kena dibayar kepada Lembaga daripada orang yang terhadapnya surcaj itu dibuat dan boleh didakwa dan didapatkan di dalam mana-mana mahkamah atas guaman Lembaga dan boleh juga jika diarahkan oleh Lembaga didapatkan melalui pemotongan—

(a) gaji orang yang disurcajkan; atau

(b) pencen orang yang disurcajkan,

dengan bayaran ansuran yang sama banyak yang tidak melebihi satu perempat daripada jumlah gaji bulanan atau pencen, mengikut mana-mana yang berkenaan, orang itu.".

20. Akta ibu adalah dipinda dengan memasukkan selepas seksyen 25 seksyen yang berikut: Seksyen baru 25A.

"Pengkhidmat awam.

25A. Pada melaksanakan tugas dan menjalankan kuasa mereka, semua ahli, Ketua Pengarah, pegawai dan pengkhidmat Lembaga hendaklah disifatkan sebagai pengkhidmat-pengkhidmat awam mengikut pengertian Kanun Keseksaan.".

N.M.B. Bab 45.

21. Seksyen 27 Akta ibu adalah dipinda dengan menggantikan perkataan "yang tidak berlawanan dengan peruntukan-peruntukan Akta ini -" dengan perkataan "bagi melaksanakan peruntukan Akta ini, dan khususnya, tetapi tanpa menjejaskan keluasan peruntukan-peruntukan yang terdahulu, berkenaan dengan perkara-perkara yang berikut:". Pindaan seksyen 27.